# ANTENA

**SEMANARIO DEPORTIVO-CULTURAL.**

N.º 71 - Arrecife de Lanzarote 17 de Agosto de 1954 - Redacción y Administración: Hermanos Zerolo, 7 — Apartado, 32 Año II



**Compre lo que compre pida siempre el**

¡Es el ahorro continuo y el regalo perenne!
Todo gratuito para Vd señora: loza, cristal, aluminio, etc. y magníficos regalos más, en los sorteos del CUPON PhO - CIEGOS de los 1º de cada mes, con sólo pedir al hacer sus compras el CUPON GUANCHE


EN VISPERAS DEL TORNEO TRIANGULAR DE SAN GINES

## Cuarenta y cuatro hombres componen la expedición grancanaria, entre jugadores, directivos y periodistas

### Probable radiación de las crónicas de los encuentros por la emisora de Las Palmas

A medida que se acercan las fechas de celebración de los encuentros del torneo triangular de San Ginés, que tendrán lugar en nuestro estadio los próximos días 21,22 y 23 de agosto, la expectación y el interés crecen por momentos, no sólo en Arrecife, sino en casi todos los pueblos del interior, ya que la calidad de los participantes es de sobra conocida por la afición lanzaroteña — especialmente la de los conjuntos visitantes — que cuentan en sus filas con elementos de gran valía e indudable porvenir en el ámbito futbolístico de la "isla redonda".

Los aficionados, por otra parte, esperan con ansia la actuación de nuestra selección juvenil que ahora, por primera vez, va a codearse con lo más selecto y representativo del fútbol "junior" grancanario.

Todo ello hace presagiar jornadas de intensa emoción y espectacularidad en la cancha de nuestro estadio, que en esos días se hará insuficiente para albergar a tantos y tantos aficionados que acudirán a Arrecife desde todos los rincones de la isla. En esos días las entradas se pondrán a la venta en las taquillas del estadio, desde las dos de la tarde, asegurándosenos que hasta el momento hay mucha demanda de localidades.

En corta entrevista que en Las Palmas hemos sostenido con nuestro estimado compañero Antonio Le-

**Luis Díaz, «comodín» del Juvenil**

mus, crítico deportivo de "Diario de Las Palmas" y

(Pasa a séptima página)

## Nuevo sistema para combatir la angina de pecho

ALICANTE — El doctor Robert P. Glover, especialista norteamericano en cirugía intercardiaca que ha pasado unas horas en esta capital, manifestó que con un grupo de colaboradores trabaja desde hace dos años en el intento de combatir por procedimientos quirúrgicos - terapéuticos la angina de pecho, enfermedad temible, por cuanto el mayor porcentaje de fallecimientos por cardiopatía pertenece a los de este grupo. Ahora tratan de la curación de la angina llevando más sangre al corazón por medio de masajes o con la aplicación de polvos de talco que actúan sobre los tejidos y hacen más activa la afluencia de la sangre.

El doctor Glover ha venido a Europa para tomar parte en el Congreso internacional de Trombosis y Embolismo, celebrado recientemente en Basilea. Ahora visita España en compañía del médico alicantino doctor Richart, también especialista en cirugía del corazón, que estudió en Filadelfia con el profesor Glover. Este ha expresado su admiración por España y refiriéndose a Madrid afirmó que la Ciudad Universitaria le ha parecido francamente maravillosa y sus quirófanos excelentes. También hizo grandes elogios de Toledo y Granada.

## Dos emisiones especiales dedicará Radio Las Palmas a Lanzarote

El próximo sábado, a la una y media de la tarde, E. A J. 50 Radio Las Palmas ofrecerá una emisión especial dedicada a Lanzarote, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Arrecife, en la que serán leídos algunos trabajos de escritores y poetas lanzaroteños.

Se retransmitirán también algunas composiciones musicales y probablemente intervendrá una rondalla típica isleña.

A la 1 de la tarde del día 25 tendrá lugar la segunda emisión radiofónica, que la empresa de E. A. J. Radio Las Palmas dedica gentilmente a nuestra isla.

Con objeto de que en toda la población puedan oirse ambas emisiones, se dará flúido eléctrico durante esas horas.

# FIESTAS DE AGOSTO EN ARRECIFE

## Prueba hípica y concurso de Tiro al plato en Guacimeta

En varios lugares de este semanario damos cuenta de los diversos números de que consta el programa de festejos de San Ginés, que este año ofrece grandes e interesantes atractivos.

A las cuatro y media de la tarde del domingo 29, y en terrenos próximos al aeropuerto de Guacimeta, tendrá lugar un concurso de Tiro al plato — deporte hasta ahora desconocido en Lanzarote—al que se espera acudirá gran número de tiradores de la isla, concediéndose premios a los vencedores.

A continuación se dará salida conjunta a los caballos inscritos en la prueba hípica de Guacimeta, cuyos "hockeys" irán debidamente uniformados y, los caballos, numerados. Se barajan estos nombres como probables participantes de la prueba: "Centella" (hermana de "Tamarán"), de don Domingo Luzardo Riverol, de Mozaga; "Gustifay", (subcampeón de la carrera de la Magdalena), de don Pedro Cabrera González, de Tiagua; "Estrella", de don Francisco Bonilla, de Tao; "Maravilla", de don Pedro Cabrera Cruz, de Conil; "Rabiosa", de don Cristobal Calero Mesa, de Tías; "Lucera", de don Juan Curbelo Barreto, de Haría; "Rubicón", de don Eligio Cabrera Umpiérrez, de Tinajo y "Paloma", de don Daniel Parrilla, de Güime.

Como podrá apreciarse, algunos de estos caballos participaron en la pasada carrera de la Magdalena y otros lo hacen ahora por primera vez, presagiándose una brillantísima jornada hípica que servirá para arraigar definitivamente en nuestra isla la afición a tan puro y noble deporte.

Es probable que dos jóvenes teguiseñas, muy buenos jinetes, efectúen a la terminación de la carrera una exhibición hípica

Desde las dos de la tarde de ese día habrá servicio ininterrumpido de autobuses, que saldrán de la plaza de Calvo Sotelo y estación de servicio de los mismos, calle de Portugal

### CONCURSO DE CARROZAS Y CABALGATA

El Ayuntamiento ha cursado invitación a distintas empresas y sociedades deportivas locales para la confección de carrozas y se nos asegura que ya las están confeccionando, el C. D. Torrelavega, Comercial Vigo, S. A., Lloret y Llinares, S. A.; Aquilino Fernández, S. A.; Batallón de Infantería de Lanzarote; Cabildo Insular y Ayuntamiento de Arrecife. Se otorgará un primer premio de cuatro mil pesetas y un segundo de mil quinientas.

Antes del concurso de carrozas se celebrará una cabalgata en la que se ofrece como novedad la participación de un grupo de camellos, que provistos de sillas de montar, conducirán a chicas ataviadas con trajes típicos de la isla.

### EXHIBICION DE FUEGOS ARTIFICIALES Y CONCURSO DE ESCAPARATES Y RONDALLAS

En la noche del miércoles 25, y en el trayecto comprendido entre el camino del muelle y el castillo de San Gabriel, tendrá lugar una vistosísima exhibición pirotécnica que durará unos cuarenta minutos, disparándose al finalizar la misma, mil docenas de voladores.

Asimismo se celebrará un concurso de rondallas típicas de la isla y concurso de escaparates, con premios en metálico para los vencedores.

### PROBABLE VISITA DEL "GOMERA"

La Compañía Trasmediterránea ha dado toda clase de facilidades para el posible desplazamiento a Arrecife del vapor correo "Gomera" que—de confirmarse la noticia—llegaría a nuestro puerto el próximo lunes día 23, permaneciendo aquí hasta el sábado 28, solucionándose así, en parte, el problema de transporte y alojamiento de los numerosos forasteros que acuden a Arrecife cada año a disfrutar de estas animadas fiestas de San Ginés.

Por inconvenientes surgidos a última hora no podrán actuar los Coros y Danzas de Las Palmas y Tenerife.


## Cine «ATLANTIDA»

**Martes a las 7'15 y 10'5**

"Suevia Films"

presenta la moderna producción

SALIDA AL AMANECER

por Jonhn Mills, Helen Cherry y Lana Morris

Un film de gran emoción estrenado en el cine "Capitol", de Las Palmas la pasada semana

(Tolerada menores)

**JUEVES a las 7'15 y 10'15**

Una deliciosa comedia que apasiona y divierte al mismo tiempo

**Aquel hombre de Tánger**

por Nils Asther, Nancy Coleman, Roland Young, Sarita Montiel y José Suárez

Las aventuras de una familia yanqui en España... Un hombre olvidado en el misterio de la Cabah. Un aventurero internacional causa de la extraña aventura..

(Autorizada mayores)

**SABADO a las 10'15**

Un film en maravilloso Technicolor desarrollado en la jungla africana

BUITRES EN LA SELVA

por Anthony Steel y Dinah Sheridan

Nuevamente el continente con sus misterios, danzas salvajes, elefantes, tigres, reptiles..

(Tolerada menores)


FUTBOL

# DECLARACIONES DEL PREPARADOR INSULAR

Mucho se ha comentado en las "peñas" deportivas locales la conveniencia o no conveniencia de incluir veteranos en las filas de la selección lanzaroteña, dados los elementos mayores de 20 años que traerá el "Mato y Alberola" y los agregados que acompañarán al Juvenil. Para informar a nuestros lectores sobre el particular hemos celebrado una entrevista con el preparador local don Ginés de la Hoz.

Ginés de la Hoz, sin esperar a que le formulásemos la primera pregunta, se adelantó, diciéndonos:

—Como sabrás, el "Mato y Alberola" cuenta en sus filas con tres jugadores que rebasan los 24 años, así como Artiles, cancerbero del Aviación. También el Juvenil desplazará a Arrecife a hombres como Miguelín, Carrasco, Colacho y Avila, que actualmente militan en categoría regional, y al buen delantero Angelito, del Telégrafos. Esto, naturalmente, supone para nosotros una desventaja ya que también aquí podríamos recurrir a incrustar algunos veteranos en nuestras filas, logrando dar una mayor potencialidad al conjunto. Pero como para nosotros lo primero que cuenta es la decidida protección a los juveniles, hemos convenido no recurrir a ese extremo presentando un "once" exclusivamente formado por jóvenes menores de 20 años. Nos interesan los triunfos, como es natural, pero nos importa por encima de todo el dar a esos chicos ocasiones y oportunidades (que en Lanzarote se presentan muy de vez en cuando) ya que de ellos ha de salir la savia que nutra nuestro fútbol del mañana. Podremos estar equivocados, pero esa es nuestra manera de ser y de pensar, y en el camino que nos hemos trazado desde el principio no aflojaremos ni un punto.

No quiere decir esto que yo censure las medidas adoptadas por nuestros hermanos deportistas grancanarios A ellos les interesa quedar bien ante la afición lanzaroteña, y creo muy lógico y muy humano que, para lograrlo, recurran a estos medios perfectamente legales. Pero, repito, nosotros no somos de esa opinión y por eso hemos decidido adoptar esta actitud, a costa, incluso, de mermar la potencialidad de nuestro equipo.

—Bien, Ginés, creo que sobre esto ya has hablado bastante. Ahora, dime: ¿Qué hombres jugarán el primer partido?

—Exactamente no puedo decírtelo. Sin embargo, los muchachos que por diversas circunstancias han respondido más en los entrenamientos hasta ahora celebrados son los siguientes: Román; Fontes, Ismael, Hiram, Tito, Ginés, Manolo, Cedrés, Tilo, Ramón, Miguel y Hernández. Y en un plano un poco inferior, Betancort, Heraclio, Falo y Chano. No quiero manifestar con esto que

(Pasa a cuarta página)


**Ultramarinos «HERMANOS GUERRA»**

**Le facilitará al momento todo lo que usted necesite para estas fiestas**

El producto de más calidad al mínimo precio.

Basta con una simple llamada telefónica al núm.

**PRECIOS ESPECIALES** para bares y ventorrillos **35**

# COLABORACIONES

## TRADICION

Por VERITAS VERITATIS

Los sabios han venido estando de acuerdo, a través de los tiempos, en que lo único que ha hecho al hombre reinar en la tierra, ha sido su capacidad para el progreso. Y esa capacidad es hija del don de poderse aprovechar, para su propio uso, de la ajena experiencia. Un camello que nace a la vida ha de crearse su propia experiencia, del mismo modo que se la creó el primer camello que vino al mundo. Un hombre que nace, en cambio, está dotado de la capacidad de fabricar su propia experiencia aprovechándose de la experiencia acumulada por miles de generaciones de hombres anteriores a él. Por eso, el hombre progresa y el camello no. Aunque haya hombres que puedan parecer camellos, son meras excepciones que vienen a confirmar aquella regla.

Sentado esto, se comprende que el progreso de la humanidad se consigue por una constante selección de los que nos preceden. Se va progresando, no por acumulación de artificios o sistemas sino por aceptación de los más convenientes y postergación de los inservibles. Se abandona el hacha de piedra y se utiliza la sierra mecánica. Se dejó de comer carne cruda de oso salvaje para comer ahora calamares en su tinta. Se progresa en todo. Aunque haya hombre que por su melena nos recuerde el neolítico; aunque el actual "gamberro" sea lo más parecido a un plantígrado del cuaternario, esto no son más que meras excepciones, como decíamos antes.

Por inercia, el hombre, que tanto progresa, es un animal de costumbre. Precisamente por ese apego a las costumbres se puede considerar como animal. El progreso se lleva a cabo por los hombres capaces de imponerse a las costumbres. Oponerse a lo acostubrado suele parecer extravagante. Los forjadores del progreso han sido tildados de locos por sus contemporáneos.

El animal de costumbres que es el hombre, se apoya en la tradición para defender su inercia. Y ahí está el peligro. Porque como ahora el tradicionalismo está de moda en todo el mundo, han cogido la palabra como bandera para defender las ideas más peregrinas en casi todas partes. El movimiento indigenista hispanoamericano trata de explicar el fenó-

(Pasa a última página)

Lea 'ANTENA'

## COMUNICACIONES MARITIMAS Y AEREAS

Por DARMAS

Bien conocida es por todos los habitantes de Lanzarote las deficiencias de las comunicaciones de la isla con el exterior, conocimiento que han podido obtener no sólo por las valientes y decididas campañas de nuestro único órgano de publicidad "ANTENA", sino que también por haberlo sufrido en sus propias carnes. ¿Qué lanzaroteño no se ha visto en la precisión de dejar un viaje de un correo para otro por falta de pasaje?, ¿qué habitante, agricultor o comerciante, no ha pasado por el triste trance de ver sus intereses abandonados en los muelles unas veces en el de Arrecife y otras en el del puerto de la Luz, por falta de huecos para sus mercancías?, ¿cuántos industriales y comerciantes no se han visto en la lamentable situación de ver sus cargas averiadas o mermadas, sin saber ni poder averiguar, dónde se han verificado las averías o se han producido las sustracciones? En fin que nuestras comunicaciones se han desarrollado en sentido inverso a nuestros intereses cuando Lanzarote tenía muchos menos habitantes que en la actualidad; cuando la isla producía mucho menos que ahora, producción que ha aumentado debido al incansable trabajo de sus naturales fomentado por los auxilios del Estado para el mejoramiento de los terrenos por nuestro peculiar y único sistema de enarenados; cuando la industria era una palabra hueca y sin sentido en los anales de la isla y cuando la flota pesquera y su producción eran insignificantes en relación con lo que hoy son, tenía Lanzarote las dos líneas de correos semanales que hoy disfruta; una línea de playeros, quincenal, con escalas fijas en Tiñosa, Arrecife y Arrieta y eventual en Playa Quemada en tiempo de zafras; la línea africana de Fernando Póo hacía escala en Arrecife al regreso de la Colonia y los correos de la Península hacían

(Pasa a sexta página)

## VISIONES GOMERAS

Por VIRGILIO CABRERA

(INTROITO)

Para nosotros, borrachos de atisbar por todos los horizontes matronas tumbadas de petas volcánicas, paisaje y espíritu de las otras islas--nosotros somos la infelizmente llamada Lanzaventura — son exóticos, y tratándose de las islas legendarias, Gomera, Hierro y San Borondón— ¡por ésta que creo en San Borondón! —, entonces ya no son exóticos, sino que no entran en nuestro meollo hebreo-bereber. Hierro y San Borondón no han sido poseídas de amor por mí; Gomera sí. Mas no hay rosas sin espinas.

La Gomera, la isla empinada, con faldas de pliegues profundos de barrancos, verde y agua, con la soberbia cabeza de su Garajonay, adornada con trenzas albinas de nubes, es harto espinosa al intentar hollarla.

Cuando ojos viajeros emplean sus pinceles en retratar la linda y coqueta bahía de San Sebastián, que ayer contemplaran Colón, Cortés y otros ilustres desfloradores de Indias, se regodean de felicidad, hasta que avizoran la naturaleza muerta cubista de bloques prismáticos tendidos en la playa, esperando, muchos años ha, servir de rompeolas al muelle que, hace muchos años, debióse concluir. Y aquí empiezan las espinas, porque los botes del "correíllo" reposan perezosos en sus hamacas, para que los botes filibusteros exploten el bolsillo del viajero y maleteros en monopolio acaben de esquilmarlo cuando llega a tierra firme. Y si has de usar "guagua", viajero, tendrás que emplear las fuerzas que te queden para subir tu equipaje a la baca, que aquí el cobrador es sólo y exclusivamente eso: cobrador. Estas cosas hacen que San Sebastián sea villa no muy grata al visitante.

Empero, libre ya de merodeadores y dinero, se contempla casi a la entrada una bella y cómoda plaza que empolla la gigantesca copa de un laurel de Indias, donde refrescar calores artificiales, y que un lanzaroteño robaría sin remordimientos para su Arrecife. Por su vera pasea la calle principal, ancha y con piso... Pero aquello; aquello hace que la Villa de San Sebastián sea poco grata al que a ella llega.

San Sebastián está ya europerizada, o mejor "yanquilandizada": plexiglás nylon, plásticos para todos los usos. San Sebastián no cree en brujas, ni santigua (¿), y se ríe de la existencia de San Borondón. Por eso San Sebastián es un desierto en el oasis de la leyenda.

Pero, aquello, caramba...; aquello...

# El torneo triangular de San Ginés visto desde Las Palmas

## Opiniones de Antonio Lemus y Pascual Calabuig

Una amable invitación nos permite ir a Arrecife, para asistir a las interesantes jornadas del torneo triangular de San Ginés. Es éste el último respiro que nos podemos tomar en el verano, antes de iniciarse la gran competición de Liga que obliga al esfuerzo supremo del profesional en la Prensa deportiva y le abstrae por completo de todo.

Teníamos muchos deseos de ir a Lanzarote, y sólo un cúmulo de obligaciones nos ha empujado a declinar invitaciones en otras oportunidades Pero ya estamos como quien dice con un pie a bordo. Y no ocultamos a los lectores de "ANTENA" que llevamos una gran ilusión, pues es propósito conocer a fondo el fútbol lanzaroteño, ponernos en contacto con sus dirigentes y clubs, y poder así sacar una conclusión concreta, pues estimamos que de Arrecife pueden y deben venir a Las Palmas, con alguna regularidad, equipos que sean portadores del afán de esa afición insular, de abrirse camino y de llevar a su fútbol a planos más importantes.

El torneo triangular no podrá estar mejor montado, ya que la calidad del Juvenil del U. Deportiva y del "Mato y Alberola" es evidente. Ahí pueden estar seguros de que serán partidos todos muy interesantes, en los que suponemos que la Selección insular hará un papel digno y entusiasta.

ANTONIO LEMUS

—oo—

Nos parece una idea acertadísima el montaje de este torneo triangular sobre la base de equipos de clase como son los que se desplazan, y ante los que podrán comprobarse los progresos del fútbol lanzaroteño, del que tanto y bien nos han hablado.

Al aceptar la invitación que se nos ha hecho, lo hacemos con gusto porque creemos que nuestra visita contribuirá -modestia aparte—a poder establecer un contacto fructífero con los clubs de Lanzarote, tan necesitados de estímulo, para después hacer ver aquí las necesidades de que esa isla, en lo deportivo, no permanezca olvidada sino que se le tienda la mano en ayuda franca, generosa y entrañablemente sincera.

Es interesante el hecho de que en Las Palmas haya suscitado curiosidad este torneo, y que sus resultados vayan a seguirse con expectación. No en balde han sido escogidos bien los equipos que se desplazan, porque el Juvenil es un bastión de esperanza de nuestro fútbol para el mañana, y el conjunto de la construcción "Mato y Alberola" está sabiamente dirigido y viene haciendo acopio de resultados muy alentadores frente a clubs regionales, lo que prueba la clase de su cuadro.

En fin, que seremos testigos de unos partidos del todo interesantes, y que ahí nos tendréis para dialogar sobre vuestros problemas deportivos y ayudaros en la medida de lo posible a intentar resolverlos.

PASCUAL CALABUIG


**CARTERA**

conteniendo dinero y documentos se extravió el sábado en el paseo del Muelle.

Se gratificará a quien la entregue en esta Redacción

**Se arriendan**

en la sociedad "Renacimiento", de Mala, los servicios de cantina y verbena durante sus próximas fiestas.

Para más informes véase el tablón de anuncios de dicha sociedad. La Directiva

INTERESA

empleado para laboratorio enológico.

Informes esta Redacción


**Fiestas del Deporte en el Lanzarote**

En nuestra próxima edición daremos una referencia de esta brillante fiesta celebrada anteayer por el C. D. Lanzarote, subcampeón insular de fútbol.

## Declaraciones...

(Viene de segunda página)

los últimos entren en la categoría de suplentes. Cualquier motivo que pudiera surgir, hasta la celebración de los encuentros, podría hacer variar nuestros planes. En fin, todo se decidirá oportunamente.

—¿Tienes esperanzas de conquistar el trofeo?

—Pues, sí. Tengo mis esperanzas. Los chicos están muy entusiasmados y tienen unas ganas locas de quedar bien. Y ya sabes que de la juventud y la voluntad cabe esperarlo todo.

No dejes de expresar un cariñoso saludo a la afición grancanaria en nombre de la lanzaroteña. Y di también que sinceramente deseo el triunfo al que por su juego, por su deportividad y caballerosidadse lo merezca.

GUITO

## Confiados, alegres y optimistas están los expedicionarios juveniles grancanarios

LAS PALMAS, 16 (Crónica de nuestro colaborador JESUS MORALES)

Ya vuelve el cometa del fútbol a surcar las canchas de juego. Causa admiración cómo se despliegan este año las actividades futbolísticas en Las Palmas Nadie se quiere dormir; todo el mundo está alerta. Desde las inquietudes que ofrecen los nuevos fichajes del U. D. Las Palmas a los aficionados, vemos por las calles de la ciudad a los directivos de los equipos regionales echando el "anzuelo" a las nuevas promesas. El espectáculo, repetimos, es de verdadera admiración.

Muchos de estos valores, que sufren el "mes de la persecución", van a Arrecife, pues no en balde se pierde de vista el gran torneo que se aproxima. El bisemanario "Canarias Deportiva" y el "Diario Las Palmas" siguen alentando en sus columnas este torneo, que acapara el momento de la actualidad.

Se preguntarán muchos lectores de "ANTENA" qué interés puede ofrecer el fútbol lanzaroteño a los equipos de Las Palmas. Para aquellos que así lo piense diremos que más que ver la cotización de esa cantera — que va mejorando a pasos agigantados — es la confrontación de unos valores que por primera vez se van a encontrar en esas tierras.

El pequeño "once" amarillo, después de hacer sus sesiones preparatorias en el estadio, pasa esta semana a una cancha dura. Es muy probable, como nos dijo Carmelo Campos, que se utilice unos cuantos días el campo "Antonio Rojas", pues sus discípulos acostumbrados a la blandura de la hierba, tienen que adaptarse ahora a terreno diferente. Como puede apreciar el lector, el "mister" de los amarillos quiere pisar en Arrecife en terreno firme...

Anunciábamos semanas pasadas, más o menos, los expedicionarios que figuran con los juveniles; mas hoy vamos a darles otras novedades: Irán como refuerzos, Carrasco, su antiguo capitán que ha tenido en el San José una campaña llena de aciertos. También el volante López, la revelación del Porteño, campeón regional, figura en la tanda, así como Colacho el extremo izquierda que fué cedido a los subcampeones aruquenses. ¡Todo un señor equipo!

En cuanto a "Mato y Alberola", sus jugadores están ya a punto. El domingo pasado vencieron a un potente combinado de primera regional y tuvo una gran actuación el extremo Chispa, autor de un soberbio gol, al no menos soberbio meta Betancor. También el delantero centro Cubano ha ganado mucho y se considera el "hombre de la brecha". ¡Valiente este Cubano, de la barriada de Schamann!

Los jugadores de la construcción siguen entrenando en su "guarida", que es la propia barriada de Schamann Todos están alegres y optimismas, pues desean conocer con anhelo esa interesante isla El masajista Gran Pancho ha estado por Lanzarote y les cuenta cosas muy buenas de allí a los jugadores: el encanto de las Montañas del Fuego, los suaves atardeceres del puerto de Arrecife, etc.

Ya es inútil conseguir una plaza más para este viaje. Son muchos los productores que desearían ir pues ellos, siempre adictos a su equipo, fletarían un correíllo para seguir y alentar a los suyos.

Así está de animado el ambiente en esta isla de Gran Canaria para el interesante torneo triangular de San Ginés.

# Sección arte

## SILVANA PAMPANINI regresó a Italia

### Antes de su partida dedicó una «foto» a los lectores de ANTENA

Mes de Agosto. Nos hallamos en Las Palmas. Un buen amigo a quien nunca agradeceremos bastante sus muchas atenciones para con nosotros, nos invita a dar un paseo al interior. Subimos a Santa Brígida donde coincidimos con otros amigos que se dirigen a Tejeda. En la conversación surge el nombre de la Pampanini que dicen se encuentra allí y entre bromas y veras se insinúa la posibilidad de obtener de ella un saludo para nuestros lectores A Tejeda, pues, nos dirigimos.

A nuestra llegada nos la muestran en una mesa próxima almorzando en compañía de su padre. Su atuendo, pantalón azul y blusilla roja a cuadros, nos atrae.

Terminado el almuerzo se sale fuera a tomar café. Nos situamos muy cerca, y aquella proximidad nos resulta muy grata. Mientras la admiramos va tomando cuerpo en nosotros la idea de interrogarla.

Su popularidad, así como su belleza, nos cohibe, pero nuestro deseo va creciendo, creciendo, hasta vencer nuestra innata modestia.

El señor González, gerente de la Casa "Philips", nos facilita la oportunidad, expresándole nuestros deseos, a los que accede con toda amabilidad, teniendo así el placer de charlar breves minutos con esta admirable mujer de sorprendente sencillez, máxime cuando aparte de la personalidad que con su arte se ha creado, es hoy, por su popularidad, una de las actualidades de Gran Canaria.

Entre otras cosas le preguntamos por sus impresiones sobre Canarias, y sus mujeres, mostrándose, en cuanto a lo primero; encantada de su estancia en la isla hermana, donde lo ha pasado estupendamente, admirando tanto su clima como bellezas naturales y en cuanto a lo segundo, sale a colación un chiste suyo, ya conocido, en el que al preguntarle por ello- en otra ocasión- manifestó que en Canarias todas las chicas son "Philips" Y al preguntarle el porqué, agrega: "¡Porque mejores... no hay".

Al interesarle un saludo

(Pasa a séptima página)

**Silvana Pampanini, en un descanso del rodaje de «Tirma»**

## El domingo serán inauguradas las exposiciones de Artesanía, Dibujo y Fotografía

### A la de Dibujo concurrirán siete expositores de Las Palmas

Entre los actos de tipo cultural que se celebrarán en Arrecife con motivo de las fiestas de San Ginés figuran el Primer SalónNacional de Fotografía Artística, el Concurso-Exposición Provincial de Artesanía y el Primer Salón de Dibujo de la joven Pintura española. Las tres exposiciones serán abiertas al público a las 12 de la mañana del próximo domingo, en el grupo escolar de la Marina y salón de sesiones del Cabildo Insular.

Siete jóvenes pintores de Gran Canaria han anunciado ya su participación en el Primer Salón de Dibujo: Elvireta Escobio, Felo Monzón, Manolo Millares, Fredy Szmull, Ismael Martín Chirino, José Msus Benítez y Tony Gallardo, casi todos ellos conocidos a través de sus diversas exposiciones en España y, algunos, en el extranjero.

Sabemos existe también un favorable ambiente en torno a los concursos de Artesanía y Fotografía, esperándose que en este último intervengan numerosos artistas de Las Palmas y Tenerife.

Es muy posible que en alguno de estos certámenes sea exhibida la maqueta del nuevo Parque Municipal.


## ANUNCIOS POR PALABRAS

VENDESE traíña «Los Gallegos» grandes facilidades de pago. Informes: Antonio Suárez, calle Ferrer, 81, Santa Cruz de Tenerife.

DOS CAMIONES.-Marca "Commer" y "Leyland" se venden. Juan Cabrera Sosa, La Vega.

SUS APERITIVOS y comidas en Bar «Refugio»

# Comunicaciones marítimas...

(Viene de tercera página)

también escala en Arrecife. De todo ello, hoy con muchísimas más necesidades, sólo nos quedan las dos consabidas expediciones semanales, sirviendo a los intereses de Fuerteventura y Lanzarote, lo que hace tan desproporcionado el servicio a las necesidades que resulta una evidente injusticia, tanto más, si tenemos en consideración que al unísono de nuestras pretensiones han aumentado las de nuestros vecinos y hermanos de infortunio, los habitantes de Fuerteventura.

Que nuestras Autoridades insulares y provinciales han dado oído y se han hecho eco de las aspiraciones de Lanzarote para remediar esta urgente necesidad, es cosa sabida; que dichas Autoridades han prestado un apoyo decidido haciendo llegar a las esferas estatales nuestra angustiosa situación, nadie lo ignora; pero, que ninguna gestión ha dado el resultado apetecido y que nuestras comunicaciones continúan en un lamentable estado de deficiencia, es un hecho indiscutible.

A cuanto dejo expuesto, he oído argumentar por algunos: pero antes no teníais comunicaciones aéreas y ahora tenéis tres aviones a la semana. Aparte de que las líneas aéreas, solo resuelven, en parte, el problema de viajeros y, no el de mercancías, pues es bien conocida de todos las muchas dificultades que a veces se presentan en las oficinas de las líneas aéreas para la adquisición de billetes, dada la demanda de plazas.

Hace unos meses, necesité un pasaje de la isla de Tenerife para la de Lanzarote; me fuí a la oficina de Iberia y solicité mi billete. Se me contestó que lo sentían mucho pero que no había plaza. Como el viaje me era de necesidad urgente, pregunté si me hacían el favor de decirme quienes habían tomado pasaje para Lanzarote, con la esperanza de que algún conocido dado lo apremiante del caso me cediera su puesto; imaginarse mi sorpresa, cuando se me responde nuevamente que de Tenerife nadie había sacado pasaje para Lanzarote! Y por el estilo, otros casos.

Es muy posible que ese pasaje hubiese sido adquirido por un señor de Las Palmas que, al no lograr billete desde allí para Lanzarote, lo sacara desde Tenerife, perjudicando así notoriamente a los lanzaroteños residentes en la "isla picuda" por no disponer éstos sino de dos únicas plazas en cada servicio.

En Tenerife como en el resto de las islas, en España y en muchas naciones, va siendo conocido, cada día más el nombre de Lanzarote, no sólo por su resurgimiento económico, sino en el aspecto turístico. Tenerife tiene muchos de Fuerteventura y Lanzarote que viajan entre islas con regular frecuencia; Tenerife es la capitalidad escolar del archipiélago por lo que concurren a la isla casi toda la juventud estudiosa de las islas. Los entorpecimientos e inconvenientes apuntados perjudican no sólo a las islas menores y al público en general sino también a la isla de Tenerife, pues, una isla de su categoría y capital de Provincia, necesariamente desmerece a ojos de propios y extraños en relación de sus medios de comunicación. ¿Sería mucho pedir que por las Autoridades de las islas menores y de las dos Provincias se consiga del Inspector Regional de la Iberia o de la Dirección central de dicha compañía, se haga llegar a conocimiento general, por cualquier medio de publicidad, si dicha Empresa tiene plazas reservadas para Fuerteventura y Lanzarote en sus tres expediciones semanales y, en caso afirmativo saber hasta qué fecha antes de la salida del avión es efectiva la reserva?, en caso negativo, ¿podría saberse con qué tiempo de antelación es prudencial solicitar las plazas?. Con tan simple medida anunciada en los periódicos de la Provincia o expuestas en carteles en la Agencia, se ahorrarían mucho tiempo y mortificaciones, tanto los empleados de la Iberia, como el público, que bien merece este pequeño respeto y consideración.

**Casa en construcción**

casi terminada, cerca del Hospital viejo, se vende.

Informes en bar Exprés

Lea «ANTENA»

# NOTICIARIO GENERAL

## Pastos, patatas, trigo y cebada devorados por los «cigarrones»

Santiago de Chile.—Una plaga de langosta ha devastado extensas comarcas en la provincia de Magallanes. El ministerio de Agricultura ha anunciado que la plaga ha destrozado los pastos y las cosechas de patatas, trigo y cebada, causando la muerte por inanición a miles de cabezas de ganado.

En el ministerio se ha indicado también que Chile ha solicitado la cooperación de los técnicos argentinos para luchar contra la langosta.

## Varias personas muertas de frío en Chile

Santiago de Chile.— Se registra el invierno más crudo desde hace treinta años. Varias personas han muerto de frío, según anuncia la Policía.

La región de Santiago de Chile se encuentra cubierta de una capa de nieve de más de 12 centímetros, después de una nevada que es de las mayores que se recuerdan. Nevó en Chile central, donde esto ocurre en raras ocasiones.

Millares de cabezas de ganado se encuentran amenazadas de muerte, pues la nieve las ha aislado en zonas que carecen de forraje. Las huertas de Chile meridional han quedado devastadas, pues la temperatura en aquella región ha descendido a varios grados bajo cero.

**«Gil Hernández» Hnos. (S. R. C.)**

**Transporte de viajeros**

Calle de Triana ARRECIFE

## Fué de cacería y dejó sin luz a la ciudad

BELLEVUE (Ohío, Estados Unidos)-James Welch ha sido procesado por haber disparado su escopeta dentro de los límites municipales. James hizo fuego contra un estornino y la perdigonada cortó un cable de alta tensión, el cual cayó sobre otros dos y produjo un cortacircuito que fundió un transformador. Durante tres horas y cuarto esta ciudad, de 7 mil habitantes, estuvo a oscuras.

El estornino escapó con vida.

## Para fomentar la venta de vinos, se instalaron surtidores en Barcelona

BARCELONA.— En los primeros días de agosto han sido instalados veinticinco surtidores de vino para venderlo a tres pesetas el litro. Dichos surtidores—idénticos a los de gasolina—están situados en puntos estratégicos y el plan definitivo es que cada uno de los 7 mil colmados que existen en Barcelona lo posean. La Cooperativa de cosecheros de Panadés ha hecho un des-

(Pasa a séptima página)

**«CUMBRE»** virginio, con papel arroz:

**Un producto de calidad como todos los de «CUMBRE»**

**Con una preciosa e instructiva colección de estampas de banderas, en colores, y vales-regalo en dinero**

# SILVANA PAMPANINI...

(Viene de quinta página)

para los lectores de "ANTENA", lo hace con afecto, añadiendo digamos que lamenta mucho, que el poco tiempo de que dispone le haya impedido visitar nuestra isla, como era su deseo, y de la que tiene, dice, inmejorables referencias, así como de sus Volcanes, de sus cultivos y demás curiosidades. (A nuestro regreso hemos leído la crónica de Agustín de la Hoz, de la que no teníamos conocimiento).

Nos reitera su cariñoso saludo para todo Lanzarote, obsequiándonos con una foto, la única de que disponía en ese momento y lugar, que con sumo agrado dedica a "ANTENA".

Una niña se le acerca mostrando el deseo de fotografiarse en su compañía, a lo que accede gustosa, demostrando así que aunque no es corriente puede encoutrarse en algunos casos, como en el suyo, junto a la envidiada popularidad, la exquisita sencillez y agradable naturalidad, prendas éstas que aumentan sus atractivos, realzando aún más, si ello es posible, sus indudables encantos.

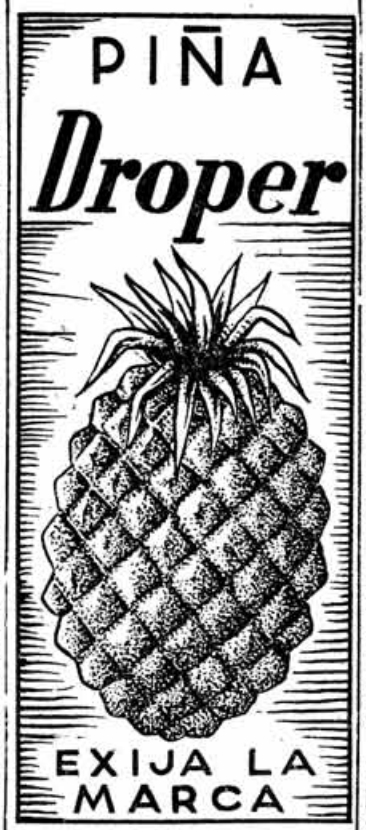
Amablemente nos tiende la mano que estrechamos con admiración y agradecimiento.

La verdad es que nunca, en nuestra modestia, pudimos soñar en la realidad de este momento. Verdaderamente cohibidos nos despedimos de la sin duda feliz intérprete de nuestra Princesa Guayarmina, sintiendo sobre nosotros la dulce mirada de sus bellos, hermosos y extraños ojos verdes.

A continuación charlamos unos momentos con su padre, hombre joven, que más bien parece su hermano mayor, quien nos dice que su hija tiene ahora 24 años y que esta película "Tirma" hace el número 41 de las que lleva hechas, en cuyo rodaje, que está terminándose, se han invertido tres meses: dos en Madrid y uno en Canarias. Que terminado éste piensan marchar a Italia donde tiene contrato para otros rodajes.

Y para terminar cambiamos unas palabras con Gustavo Rojo que encarna nuestro Bentejuí, el cual muestra asimismo su deseo de visitarnos, cosa que haría con verdadero placer puesto que por ser de origen canario, ya que su madre según nos dice, era de Tenerife, siente cariño por todo lo que canario sea. También se muestra encantado de su estancia en las islas y como la Pampanini y su padre envía un afectuoso saludo a Lanzarote por mediación de ANTENA.

M. C.


¡Viaje gratis en avión!
Bebiendo «DROPER» puede presenciar el partido Las Palmas - Barcelona y las peleas de gallos San José - Triana con gastos pagados. Guarde la tapa corona «DROPER».
¡No la tire que es dinero!


# Cuarenta y cuatro...

(Viene de primera página)

"Canarias Deportiva", éste nos ha hecho saber el gran entusiasmo que reina entre los expedicionarios, que vienen animados de los mejores deseos de dejar una buena impresión en su viaje a Lanzarote.

En el vapor correo del próximo viernes arribará a nuestro puerto el primer grupo de visitantes, entre el que figuran los siguientes jugadores: JUVENIL del U. D. LAS PALMAS.- Betancort, Pantaleón IV, Miguelín, Carrasco, Ernesto, Rivas, Hernández, Keyes, López, Paquillo, Carlos, Avila, Angelito, Correa, Ismael, Colacho y Luis Díaz. "MATO Y ALBEROLA".-Artiles, Hilario, Manolo, Darias, Olivares, Felo, Bermúdez, Canelo, Montero, Delgado, Alfonso, Domingo, Chispa, Cubano, Salvador y Sánchez. Como preparador del primero viene Carmelo Campos, auxiliar de entrenamiento del U. D. Las Palmas y por los de la "construcción", Zabala, ex-jugador amarillo. También en el mismo barco, llegarán don Fernando Navarro Valle, delegado-directivo del Juvenil y presidente del Colegio de Arbitros de Natación; don Miguel Noda, secretario; vicepresidente del "Mato y Alberola", don Baltasar Pérez y secretario del mismo conjunto, colaborador de "ANTENA", don Jesús Morales Saavedra. Asimismo figura en la expedición marítima el crítico deportivo Antonio Lemus, que enviará diariamente sus crónicas a Las Palmas.

El sábado, por vía aérea, llegarán a Arrecife el delegado-presidente de "Mato y Alberola", don Antonio Aguilar González, y el crítico deportivo de Radio Las Palmas, Pascual Calabuig.

Radio Las Palmas, deseando complacer a la afición lanzaroteña, parece ser que realiza gestiones en el sentido de radiar por cinta magnetofónica, en sus emisiones de las nueve y cuarto de la noche del sábado 21 y domingo 22, las crónicas de los encuentros a jugar en esos días, previamente enviadas a Las Palmas por su cronista deportivo Pascual Calabuig. Lo que quiere decir que las reseñas de los encuentros serán radiadas por la emisora en la misma noche de su celebración. G.

# Para fomentar...

(Viene de sexta página)

embolso inicial de 250.000 ptas. para dichas instalaciones. Se trata de estimular la campaña para la consumición de vinos y se servirán los de primera categoría de 11 grados.

Se sabe que después de la disposición del Consejo de ministros para comprar los excedentes de la cosecha, el vino ha subido una peseta en grado y hectólitro. Integran la expresada cooperativa los 28 pueblos del partido judicial de Villafranca del Panadés, que producen las tres cuartas partes del vino de la provincia.


VENTA DE CASAS

FIGUEROA números 9, 11 y 13, a 51.000 ptas. cada una; MIGUEL UNAMUNO, números, 3, 5 y 7, a 16 000 ptas. cada una; LA PALMA, número 5, en 23.000 ptas; JOSE BETANCORT, núm. 27, en 22.000 pesetas.

Informarán en Generalísimo Franco, núm. 3

«HERMANOS GUERRA»
Sorteo mensual mantequilla
«MONTAÑAS DE LEON»
Núms. premiados en JUNIO
Lata de 2 kilos, núm. 930
Lata de 800 grs. núm. 1.113
PREMIOS DE JULIO
Lata de 2 kilos, núm. 1.318
Lata de 800 grs. núm. 1.408
Los clientes favorecidos pueden pasar a recoger la mercancía en este comercio

# TRADICION

(Viene de tercera página)

meno de su civilización actual sin tener en cuenta la intervención de los españoles, pongo por caso. De Atahualpa a Bolivar sin pasar por sobre tres dorados siglos.

Días pasados, hablando con unos amigos, se comentaban los proyectos municipales de embellecimiento de la Avenida Marítima.

—¡Supongo que no tocarán el kiosco!--saltó uno de ellos, tradicionalista,sin duda.

—No sé por qué no lo han de quitar. En realidad es un adefesio.

—Adefesio o no, uno está acostumbrado a verlo como es, y si lo quitan nos faltará algo.

No continuó la conversación por esos derroteros. Se habló de naderías. Pero algunos quedamos un tanto perplejos. Verdaderamente el asunto merece meditación. Ese kiosco de la música, realmente, es una construcción representativa de nuestra ciudad. Ha sido una lástima que hayan construído el Parador tan cerca, y con ese estilo tan dispar. Debieran haber hecho un Parador a tono con el kiosco. Hay que detenerse a reflexionar sobre esto.

Si continuamos la defensa del kiosco, si fundamos una sociedad de protección al kiosco; si algún propio o extraño aficionado al discurseo (que los hay)nos propina unas conferencias en pro de la conservación del kiosco, habremos dado vida a una nueva tradición.

Y cuando, pasadas unas generaciones, tras la guerra cobáltica que nos amenaza, arriben a nuestras costas desiertas algunas expediciones de supervivientes, sumidos acaso en la negrura del desconocimiento de la existencia de esta isla, es posible que se admiren al descubrir el inmortal templete,del mismo modo que Lord Carnavon cuando descubrió la tumba de Tutankamen. Y allí de su perplejidad. ¿Sombrilla gigantesca para proteger de los rayos del Sol a algún cabezudo reyezuelo? ¿Patíbulo vil donde descabezaban a los herejes de la tradición? ¿Templo impetratorio de dones,al rey de los mares? ¿Asentamiento de algún infernal instrumento para rechazar al invasor que pusiese pie en el muelle?

Valdria la pena vivir unos cientos de años más para conocer las interpretaciones que nuestros descubridores darían de nuestro tradicional kiosco.

Vale la pena conservarlo. Por tradición. Hay que conservar esta tradición. Y otras. Porque tenemos muchas tradiciones parecidas.

# EL EMIGRANTE...

(Viene de página suplementaria)

base de la cooperación financiera internacional por el que se han interesado especialmente, hasta ahora, Italia y Alemania, el cual permitirá el ingreso al país de importantes contingentes de inmigrantes. Es de esperar que las posibilidades que encierra este nuevo sistema colonizador se extiendan también a España y de ellas se beneficie ampliamente la inmigración canaria.

—¿Cuáles son las actuales posibilidades de instalación de los agricultores canarios en las colonias del Instituto?

—Las posibilidades actuales de instalación de agricultores en las Colonias del IAN está únicamente condicionada, como acabo de decirle, al desarrollo que va a tomar la política colonizadora en Venezuela de acuerdo con lo anunciado en un Mensaje de Año Nuevo por el presidente de la República coronel don Marcos Pérez Jiménez y con las normas indicadas a que esta política se va sujetar a partir de ahora.

# ESCUELA MEDIA DE PESCA DE LANZAROTE

DON PEDRO DE NAVERAN Y AURRECOECHEA, DIRECTOR DE LA ESCUELA MEDIA DE PESCA DE LANZAROTE

HACE SABER: Que hasta el DIEZ de Septiembre próximo, se admiten solicitudes de ingreso en esta Escuela para aquellos alumnos que deseen cursar sus estudios para Patrones de Pesca de Altura y reunan las condiciones siguientes:

1°. En instancia dirigida al Sr. Director de este Centro, solicitar ingreso como alumno oficial acompañando: Certificado de inscripción marítima, certificado de buena conducta moral y religiosa, certificado de adhesión al Régimen, certificado de un Armador de barcos de arrastre, que se comprometa a darle mando y prácticas, para su revalida,y tres fotografías tamaño carnet.

2°. Tener dos años de navegación en buques de pesca mayores de 35 toneladas de R. B., de los cuales uno como mínimo en navegación de arrastre y otro en cualquier modalidad de la pesca, bajo el mando de un Capitán, Piloto, Patrón de Altura o Gran Altura, acreditando esta navegación con certificados expedidos por la Autoridad de Marina a la vista de los roles.

3°. Aquellos alumnos que deseen acogerse a los beneficios de una Beca han de remitir certificado de pobreza expedido por la Alcaldía y estar libre del Servicio Militar.

## PATRONES DE GRAN ALTURA

Podrán cursar sus estudios para Patrones de Gran Altura, los Patrones de Altura que reúnan las condiciones establecidas en la O. M. de 24 de Enero de 1953, el B. O. núm. 36, en el curso que dará comienzo el primero de Octubre próximo debiendo presentar su documentación igual que los anteriores antes del 10 de Septiembre próximo.

## PATRONES DE 3ª CLASE

Los Patrones de Pesca de Altura de 3ª clase que deseen acogerse a las normas establecidas en la O. M de 22 de Febrero del año en curso B. O núm. 65, podrán revalidar sus nombramientos de Patrones de Altura en las Escuelas Medias de Pesca los cuales pueden asistir a los cursos extraordinarios de cuatro meses de duración reservados para ellos,que comenzarán el primero de Octubre próximo, debiendo acompañar al efecto en instancia dirigida al Director de este Centro, copia certificada por la Autoridad de Marina del nombramiento y certificado de adhesión al Régimen. Si el solicitante necesita el beneficio de una Beca, lo hará constar en la instancia acompañando además un certificado de pobreza expedido por la Alcaldía.

Arrecife de Lanzarote, 30 de Julio de 1954

# EDICTO

EL ALCALDE DE ARRECIFE

HACE SABER: Que habiendo llegado hasta mi Autoridad las quejas de varios vecinos de esta ciudad en relación con la alarma y peligro que supone el disparo de cohetes en sitios públicos y frecuentados, produciéndose incluso quemaduras a personas, unas veces por la mala calidad o deterioro de los cohetes, y otras, por inexperiencia de el que los dispara, y, en uso de las atribuciones que me están conferidas, he dispuesto prohibir en todo el Término Municipal el disparo de cohetes sin la previa licencia de esta Alcaldía, la que sólo se concederá a aquellas personas que, por su profesión o habitualidad, acrediten su experiencia en el lanzamiento de los mismos, y, precisamente, en sitios alejados de toda aglomeración humana, para evitar vuelvan a repetirse los lamentables accidentes denunciados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, con la advertencia de que las infracciones serán sancionadas por esta Alcaldía.

Arrecife, 11 de agosto de 1955

Firmado, Federico Coll

MAGNIFICO PIANO-PIANOLA

*Marca americana, en buen estado de uso* **SE VENDE**

Informes: José Díaz Santana, José Antonio, 17

# "ANTENA" Y SUS CORRESPONSALES

## El emigrante canario, que goza de una excelente consideración en Venezuela, es el que mejor resultado ha dado en los trabajos agrícolas

### Declaraciones del presidente del I.A.N.

CARACAS. (Crónica de nuestro corresponsal, RICARDO TORRIJOS CARMONA).

Deseando conocer opiniones de las más destacadas personalidades del pais en relación con la inmigración canaria, hemos considerado de excepcional interés los conceptos que en tal sentido merecen la misma al Dr. don Ramón Pinto Salvatierra, presidente del Instituto Agrario Nacional, el cual nos ha ofrecido amablemente las siguientes declaraciones:

—¿Estimaría Venezuela el aumento de la inmigración de isleños?

—La política inmigratoria se rige por un sistema de cupos establecido de acuerdo con la capacidad de absorción de mano de obra extranjera que ofrece el presente a Venezuela y en el que la entrada de españoles, junto con la de italianos, resulta altamente favorecida por reconocérseles una muyor facultad de adaptación al medio y a las costumbres venezolanas. De todos modos, el especial interés que el Gobierno de la República tiene por la inmigración procedente de las Islas Canarias queda bien claramente demostrado con el hecho de haber establecido en Santa Cruz de Tenerife, y con jurisdicción en todo el archipiélago, una Oficina de Inmigración.

—¿En qué grado de capacidad ha conceptuado el pueblo venezolano al inmigrante canario en todo tiempo?

—El inmigrante canario goza de una excelente consideración en Venezuela donde se le reconocen sus dotes de laboriosidad y de seriedad siendo, entre cuantos llegan al pais, el que más facilmente se amolda a nuestras costumbres y a nuestro ambiente por proceder de un medio muy similar y por estar vinculados muy ampliamente a nuestra formación de pueblo y aún a nuestra historia. Cabe señalar que un porcentaje muy crecido de la inmigración española que se está recibiendo lo integran las gentes de las islas Canarias.

—¿Qué concepto le merece la inmigración en su doble aspecto de presidente del IAN y de técnico de los asuntos del campo?

—Mi respuesta anterior serviría también para contestar a esta nueva pregunta si bien pudiera ser ampliada de acuerdo con la experiencia declarando que el canario es uno de los inmigrantes que mejor resultado han dado en el trabajo agrícola existiendo notables ejemplos de ellos en las Colonias del Instituto.

—¿Qué facilidades estaría dispuesto a acordar el Instituto a una inmigración canaria, especialmente a los agricultores?

—Debido a que la colonización es empresa costosa y lenta por comprender no tan sólo el valor de las tierras sino su preparación para las modernas tareas agrícolas, el riego de las mismas, la maquinaria de trabajo, la habitación para quien ha de explotarlas y los servicios de interés colectivo que reclama toda población organizada, Venezuela ha expuesto ante la V sesión del Comité Integubernamental para las Migraciones Europeas un nuevo sistema de colonización a

(Pasa a última página)

## El lanzaroteño D. Esteban Viera, presidente del «Club Archipiélago Canario», de Buenos Aires, visitará su tierra natal tras una ausencia de 45 años

### La Sociedad fué fundada en 1942 y cuenta con 400 socios

Santa Cruz de Tenerife. (Crónica de nuestro corresponsal DANIEL MARTINON).

Nada más enterarnos por la Prensa local de que se encontraba en Santa Cruz nuestro paisano don Esteban Viera (hijo del difunto poeta don Isaac Viera), presidente del "Club Archipiélago Canario", de Buenos Aires nos lanzamos a la calle para tratar de localizarle. Nos dirigimos al moderno hotel «Anaga», y al comunicarle el Gerente que un lanzaroteño deseaba interviuvarle para el semanario "ANTENA", me hace subir, y soy recibido en su propia habitación, con toda cordialidad, y, hasta un poquillo emocionado, me enlaza con un caluroso abrazo.

—Dígame don Esteban, ¿qué tiempo hace que falta usted de Canarias y en particular de Lanzarote?

—Hace exactamente 47 años que abandoné estas islas encantadoras. En Lanzarote permanecí hasta la edad de 15 años, trasladándome después a Tenerife en donde permanecí año y medio, haciendo luego el salto al Nuevo Mundo.

—¿Podría decirme, los motivos de su viaje actual?

—Puramente de placer, ya que mi mayor anhelo era volver a visitar Canarias y muy particularmente Lanzarote, mi tierra natal, y que será la isla en la que estaré más tiempo —unos dos meses— y a la que quiero arribar con tiempo de gozar las magníficas fiestas de San Ginés, las que no quiero perderme por nada del mundo.

—Háble me del "Club Archipiélago Canario" del que es usted su presidente.

—Le diré. Dicho club fué fundado en el año 1942 y tiene por objeto el reunir en su local social—que se encuentra situado en la calle Yerbal 2250, en el mismo Buenos Aires — a todos los canarios que se encuentran en la Argentina. Hoy en día contamos con unos 400 socios de los que la mayoría son lanzaroteños, y cosa muy particular y que quiero haga constar, es que muchos de los puestos de la directiva son ocupados por lanzaroteños, dado que se ha demostrado son los más activos, entre ellos se encuentran en la actual Junta que presido los hermanos don Esteban y don Rafael Díaz Páez (de la Villa de Teguise) y don Manuel Concepción, de Arrecife. Por cierto, a este último lo estoy esperando de un momento a otro, pues al enterarse de mi llegada a Tenerife, ha tomado el avión de ayer, jueves, de Lanzarote, donde se encontraba pasando unos días junto a sus familiares, después de una ausencia de cinco años de la isla, para acompañarme en esta excursión por tierras canarias.

Hace solamente unas semanas hemos perdido a un gran canario; mejor dicho a un gran lanzaroteño, hombre respetado por todos y muy querido en Buenos Aires, y gran benefactor del club, don Clemente Melián, que faltaba de Lanzarote hacía unos 57 años. Murió sin poder saborear su mayor deseo: el visitar de nuevo su querida isla.

Cuando se fundó el club ocupaba yo el puesto de

(Pasa a la siguiente página)

# Romance de la despedida

**(a Agustín Espinosa)**

Por A. GUTIERREZ ALBELO

La noche—bruja de plata—
te hundió, transida, en su seno
La noche, soplar de espumas
y de cristales de hielo.
Bajo sus besos mortales,
cayó, doblado, tu cuerpo.
Oh fúnebre epitalamio
bajo la luna de Enero.
Para cantar estas nupcias
quisiera mi mejor ver o.
Cuatro cirios te hacen guardia,
con sus espadas ardiendo.
Tu dulce cabeza asoma
—marchitado pensamiento—
entre la tega de flores
con la que hoy te han cubierto.
(La joven calva reluce
—caparazón de tus sueños—
luna de limpios cristales
y moneda de oro viejo)
Oh tu cabeza que era
caracol de altos océanos,
caja de luces y jaula
de ruiseñores eternos;
¡la brújula musical
que te guiaba en el viento!
...Flor de luto, ya doblada,
sobre la cruz de tu pecho.
Para loar tu cabeza
quisiera mi mejor verso.
En enlutado navío,
Para el viaje sin regreso,
sobre mis hombros navegan
hacia el refugio postrero
Tu esquife abrazan las olas
de tus amigos y deudos
Y en llanto siente acrece
la pleamar del entierro.
¡Te has marchado para siempre!
Y ya estás lejos, muy lejos
de las miradas de vidrio
y de tus canes hambrientos.
Te dice adiós el paisaje
que cantaste en otro tiempo,
los árboles, las montañas
y las callejas del pueblo.
Y en la postrer despedida,
desgranando sus recuerdos,
como un can fiel a tu sombra,
marcha Gutiérrez Albelo.
Ay, para decirte adiós,
qui iera mi mejor verso
Qué pronto nos has dejado,
a la mitad del sendero
llenos de auroras los ojos
y de azul el pensamiento
Oh, Profesor de Jardines
en tu Cátedra de Ensueños
Ay, Agustín Espinosa,
cazador de romanceros,
que ahora vas de cacería
por un coto de luceros.
Adiós y adiós, camarada,
amigo, hermano y maestro!
Para enhebrar tu responso
quisiera mi mejor verso.

**Si el calor le sofoca...**

**pida un "CLIPPER" helado**

**ENRIQUE DIAZ BETHENCOURT**

AGENTE DE PRESTAMOS

del

**Banco Hipotecario de España**

Se tramitan rápidamente expedientes de préstamos a largo plazo, con hipotecas de fincas rústicas, urbanas, y casas en construcción.

León y Castillo, 1 Teléfonos, 67 y 109 ARRECIFE

**Lechería «CENTRAL»**

A cualquier hora y en cualquier momento puede tener usted en su domicilio la leche fresca y pura que necesite

**NO LO OLVIDE:**

**lechería "CENTRAL", teléfono, 35**

# El lanzaroteño don Esteban...

(Viene de la página anterior)

vicepresidente, y a partir del 1 de junio de este año ocupo la presidencia.

El local es una bonita casa, amplia y que reúne todas las comodidades. Biblioteca, sala de billar y juegos, solón de actos, pista de baile, una de las cuales es una magnífica terraza de verano. Lo más bonito, lo más típico, es el jardín de entrada, muy florido y con grandes palmeras que recuerdan nuestras queridas islas.

Existe un grupo de bailes que interpretan todos los aires regionales, vistiendo el traje típico de Tenerife, no se sabe por qué causa, pero tengo el gusto de decirle, que es deseo de la Directiva que sean los trajes de Gran Canaria y de Tenerife los que vistan este grupo para así representar a los dos grupos del archipiélago, y para darle más vistosidad. Unas parejas lucirán los trajes de las restantes islas menores, ganando así mucho en colorido y belleza.

Ultimamente se ha creado una Biblioteca que tiene el nombre del poeta Tomás de Iriarte, en el cual hemos hecho un apartado especial para Canarias, en el cual tratamos de reunir todas las obras de autores de las islas. Una de las principales misiones que me han encomendado es el de entablar ralación con los autores actuales para el logro y realidad de este propósito. También tratamos de llevar por suscripción a nuestra biblioteca toda la Prensa Canaria, de la cual ya, mucha, nos llega.

—Digame, ¿se conoce allí "ANTENA"?

—¡Hombre, qué pregunta! Se conoce y es leído con verdadero interés. Allí nos llega por vía particular, pero pasa de mano en mano de todos los "conejeros" y es devorada y comentada con infinita alegria.

El señor Viera y su esposa, que también es isleña (de Fuerleventnra) apenas hacen caso a mi última pregunta, y sólo saben decir: perdone... perdone... "pero dígame ¿qué es esto?... ¿y esto?..."

—Esto, les digo, es el Parador de Turismo, y esta otra fotografía es el nuevo cine "Atlántida", de reciente construcción, y esto otro... es la plaza de la iglesia, y aquí la Cruz de los Caidos...

Todo este apartado que hemos hecho ha sido porque se me ha ocurrido llevarles mi album de fotografías de Lanzarote, ya que he querido anticiparles el paisaje y la ciudad, que para ellos a través de 47 años de ausencia, tendrá que tener a la fuerza alguna variante.

¡Y de verdad que lo han saboreado!

Ya han terminado de ver la última fotografía: Yáiza. Levanta la vista y con una emoción que se trasluce en sus ojos, me dice: Ruego salude en mi nombre y en nombre de todos los lanzaroteños que se encuentran en la Argentina, a todos los habitantes de esa querida isla del Fuego que ya muy pronto tendré el placer de volver a pisar.

La habitación parece un depósito de Correos, ya que por el suelo no se ven sino paquetes, traídos por este gran isleño para las familias de los que allá quedaron; un buen porcentaje, observo, son para Lanzarote.

En ese momento entra don Manuel Concepción, oportunidad que aprovecho, tras saludarle, para batirme en retirada.

Un apretón de manos pone fin a nuestro diálogo.

**Maquita Camacho Nieves**

servicio esmerado de MANICURA, a domicilio

**Rubicón, 16 ARRECIFE**